



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 74 повестки дня:	
Бюджетная смета на 1967 финансовый год (продолжение)	
Первое чтение (продолжение)	
Раздел 12. Особые расходы . . . . .	167

Председатель: г-н Вахан АСИРОГЛУ (Турция)

ПУНКТ 74 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Бюджетная смета на 1967 финансовый год (продолжение) (A/6305, A/6307, A/6385, A/6457 и Add.1, A/6502, A/C.5/1054, A/C.5/1055 и Corr.1, A/C.5/1056 и Corr.1, A/C.5/1060, A/C.5/1062, A/C.5./1065, A/C.5/1066, A/C.5/1074—1076, A/C.5/1081, A/C.5/L.868, A/C.5/L.871, A/C.5/L.875, A/C.5/L.876)

Первое чтение (продолжение) (A/C.5/L.868, A/C.5/L.871)

РАЗДЕЛ 12. ОСОБЫЕ РАСХОДЫ (A/6305, A/6307, A/C.5/L.876)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что Генеральный Секретарь в бюджетной смете на 1967 год (A/6305) просит ассигновать 8 963 500 долларов по разделу 12. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в своем основном докладе (A/6307, пункт 276) рекомендует, чтобы эта сумма составляла 8 957 000 долларов, что на 6 500 долларов меньше сметы Генерального Секретаря.

2. На рассмотрении Пятого комитета находится проект резолюции, представленный Аргентиной, Бразилией, Индией и Нигерией (A/C.5/L.876) и касающийся главы V (Облигационный заем Организации Объединенных Наций). Комитет проведет голосование как по этому проекту резолюции, так и по разделу 12 в целом на заседании, которое состоится 11 ноября.

3. Г-н СИЛЬВЕЙРА ДА МОТА (Бразилия) представляет проект резолюции A/C.5/L.876. Тщательно взвесив все факторы, авторы проекта пришли к мнению, что облигационный заем не должен финансироваться на той же основе, что и другие статьи регулярного бюджета и поэтому должен быть изъят из него. Поскольку при существующем методе финансирования не при-

мается во внимание практика, которой придерживается Организация Объединенных Наций в отношении видов деятельности, финансируемых за счет поступлений от продажи облигаций, от этого метода следует отказаться, а соответствующие расходы справедливо распределить среди государств — членов Организации.

4. С 1963 года по регулярному бюджету ежегодно выделяются средства для уплаты процентов по облигациям, выпущенным Генеральным Секретарем в соответствии с резолюцией 1739 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 года с внесенными впоследствии поправками на основании резолюций 1878 (S-IV) от 27 июня 1963 года и 1989 (XVIII) от 17 декабря 1963 года. Поступления от продажи облигаций, составившие 169 905 679 долларов, были полностью использованы для покрытия расходов, связанных с операциями по поддержанию мира в Конго и на Среднем Востоке; фактически с июня 1962 по июль 1963 года облигационный заем являлся единственным источником финансирования как ЧВС, так и ОНУК. Можно было бы предполагать, что, поскольку расходы ОНУК и ЧВС проводились по двум отдельным счетам, не имеющим никакого отношения к регулярному бюджету, погашение займа, которым финансировались эти две операции по поддержанию мира, также не будет производиться за счет регулярного бюджета. Однако статья, предусматривающая погашение займа, по-прежнему фигурирует в регулярном бюджете. Следовательно, облигации не оплачиваются на основе тех же критериев, которые действуют в отношении распределения среди государств — членов Организации взносов на ОНУК и ЧВС. Из первого доклада (A/6289) Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений явствует, что положение не является простым и может привести в будущем к финансовым осложнениям.

5. Генеральная Ассамблея неоднократно признавала в принципе и на практике, что расходы, связанные с операциями по поддержанию мира, вроде операций в Конго и на Среднем Востоке, должны оплачиваться на основе процедуры, отличающейся от процедуры, действующей в отношении регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Так, в своей резолюции 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 года Генеральная Ассамблея безоговорочно признала, что операции по поддержанию мира налагают тяжелое финансовое бремя на членов Организации, в

особенности на тех ее членов, возможности которых делать денежные взносы ограничены. Добавив, что для оплаты расходов, вызванных такими операциями, необходим иной порядок, чем тот, который применяется в отношении регулярного бюджета, Ассамблея в той же резолюции выделила следующие критерии распределения расходов по операциям по поддержанию мира: особую финансовую ответственность членов Совета Безопасности; любые специальные факторы, относящиеся к отдельным операциям по поддержанию мира; степень экономического развития каждого государства — члена Организации и тот факт, получает ли государство техническую помощь от Организации Объединенных Наций; коллективную финансовую ответственность членов Организации Объединенных Наций. Таковы основные принципы, которые Генеральная Ассамблея имела в виду в отношении операций по поддержанию мира. Кроме того, даже когда Генеральная Ассамблея прибегла к специальным мерам, предусмотренным в ее резолюции 2115 (XX), она стремилась достичь справедливого участия в расходах по операциям по поддержанию мира, связанным с крупными затратами, и четко подтвердила, что страны, более развитые в экономическом отношении, в состоянии делать относительно более крупные взносы и что возможности стран, менее развитых в экономическом отношении, делать взносы на операции по поддержанию мира сравнительно ограничены.

6. Остановившись кратко на решениях, ранее принятых Генеральной Ассамблеей, он хотел подчеркнуть признание Ассамблеей того факта, что в отношении финансирования операций по поддержанию мира применяются особые критерии. Ассамблея придерживалась этого принципа справедливости, который должен действовать при установлении размера взносов государств-членов на эти виды деятельности. Делегация Бразилии хочет привести тот же элемент справедливости в финансирование облигационного займа и пытается привести метод финансирования облигационного займа в соответствие с общим методом, действующим в отношении операций по поддержанию мира. Следует принимать во внимание два фактора: во-первых, необходимость устранить несоответствие между включением в регулярный бюджет ассигнований на погашение облигационного займа и решениями Ассамблеи в отношении основных операций по поддержанию мира и, во-вторых, необходимость при погашении облигационного займа особое положение слаборазвитых стран.

7. В проекте резолюции A/C.5/L.876, преследующем эту цель, предусмотрено простое и позитивное предложение. В преамбуле отмечается противоречие, существующее в сложившемся положении, и излагаются причины, диктующие необходимость изменения этого положения. В пунктах постановляющей части предусмотрены меры по исправлению положения, в частности создание специального счета для уплаты процентов и по-

гашения капитальной суммы облигационного займа Организации Объединенных Наций. Следует отметить, что в пункте 2 постановляющей части учреждается этот специальный счет, но не предусмотрены детальные меры. Авторы проекта сделали это преднамеренно, решив оставить открытым вопрос о предложениях, которые могут привести к согласованному урегулированию проблемы.

8. Авторы проекта резолюции не затрагивают ни правомочность, ни уместность решения о выпуске облигационного займа. Предлагаемые ими изменения не касаются существа проблемы, а предусматривают видоизменение существующего порядка путем принятия такого метода финансирования облигационного займа, который уже действует в отношении операций по поддержанию мира. Эти изменения также преследуют цель поставить в более справедливые условия страны, чья ограниченная платежеспособность не была должным образом принята во внимание.

9. Г-н РОДС (Соединенное Королевство) считает, что проект резолюции A/C.5/L.876 будет иметь в случае его принятия крайне серьезные последствия. В ходе прений, предшествовавших выпуску облигационного займа Организации Объединенных Наций, делегация Бразилии, выступив против проекта резолюции Туниса<sup>1</sup>, представила проект резолюции<sup>2</sup>, согласно которому предлагаемый облигационный заем финансировался бы на основе особой шкалы взносов. Этот проект резолюции был в конечном счете снят Бразилией, и Генеральная Ассамблея 20 декабря 1961 года приняла первый проект, ставший резолюцией 1739 (XVI). В пункте 3 постановляющей части этой резолюции говорится, что Генеральная Ассамблея:

*«постановляет ежегодно включать в обыкновенный бюджет Организации Объединенных Наций начиная с бюджета на 1963 финансовый год достаточную сумму для уплаты процентов по этим облигациям и для очередных платежей в погашение капитальной суммы этих облигаций».*

Эта резолюция воспроизведена на обратной стороне облигаций и составляет основу, на которой был выпущен облигационный заем.

10. Необходимо соблюдать договорный характер взаимоотношений между кредитором и должником. Любое отклонение от условий выпуска облигаций нанесет тяжелый урон финансовому положению Организации Объединенных Наций и поставит под сомнение ее возможность заимствовать в будущем денежные средства на приемлемых условиях. Он надеется, что члены Коми-

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложения*, пункт 54 повестки дня, документ A/5076, пункт 2.

<sup>2</sup> Там же, пункт 7.

тета внимательно отнесется к последствиям предложения, которое может нанести ущерб финансовой репутации Организации Объединенных Наций.

11. Г-н МАЙОЛИ (Италия) говорит, что он выступает против проекта резолюции А/С.5/L.876, ибо этот проект изменит основу, на которой были выпущены облигации Организации Объединенных Наций. Италия, которая приобрела облигаций на сумму 9 миллионов долларов, всегда поддерживала Организацию Объединенных Наций, помогая ей преодолевать финансовые затруднения. Именно эти затруднения вызвали необходимость в облигационном займе, а не операции по поддержанию мира, о чем свидетельствует резолюция 1739 (XVI), в которой Генеральная Ассамблея недвусмысленно уполномочила Генерального Секретаря «использовать полученные от продажи этих облигаций денежные средства для целей, нормально относящихся к Фонду оборотных средств».

12. Проект резолюции, находящийся на рассмотрении Комитета, приведет к тому, что подвергнет сомнению надежность обязательств Организации Объединенных Наций, а использование особой шкалы при установлении размера взносов на погашение облигаций возложит дополнительное бремя на страны, которые оказали Организации щедрую помощь, и они таким образом будут наказаны за свое доверие Организации. Поэтому представитель Италии просит авторов проекта резолюции не настаивать на его принятии. Незначительные сбережения, к которым может привести проект, будут ничтожно малы по сравнению с уроном, который будет нанесен платежеспособности и престижу Организации Объединенных Наций.

13. Г-н КИХАНО (Аргентина) отмечает, что все отдают себе отчет в бюджетных затруднениях Организации Объединенных Наций, полную платежеспособность которой необходимо восстановить на основе широкого сотрудничества государств-членов. Одна из основных трудностей связана с включением в регулярный бюджет 1967 года суммы в размере 8 717 500 долларов на облигационный заем Организации Объединенных Наций. С тех пор как 20 декабря 1961 года была принята резолюция 1739 (XVI), выделение по регулярному бюджету ассигнований на погашение облигаций вызывает все более решительные возражения главным образом потому, что выручка от продажи облигаций использовалась для покрытия расходов, вызванных операциями по поддержанию мира. В резолюции 1874 (S-IV) Генеральная Ассамблея постановила, что расходы по будущим операциям по поддержанию мира будут распределяться в соответствии с принципами и критериями, отличающимися от тех, которые используются при исчислении взносов в регулярный бюджет. Однако большое число государств — членов Организации придерживается

того мнения, что Организация Объединенных Наций должна погасить выпущенный ею заем в соответствии с положениями и условиями, установленными в резолюции 1739 (XVI). Они полагают, что любое другое решение нанесет ущерб государствам, чьи взносы позволили Организации Объединенных Наций нормально функционировать, и повредит ее престижу. Делегация Аргентины считает, что для удовлетворительного и справедливого решения проблемы финансирования облигаций Организации Объединенных Наций необходим порядок, отличающийся от существующей практики ежегодного выделения по регулярному бюджету специальных ассигнований.

14. В ходе общих прений по бюджетной смете на 1967 год было высказано много замечаний по данному вопросу. Некоторые делегации заявили, что эта смета является незаконной и представляет собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций. Другие высказались в пользу существующей системы. Между тем необходимо изыскать возможности достижения общего согласия и положить конец этому спору. Основная цель любого единодушного решения должна заключаться в улучшении, а не в усугублении существующего положения. В своем первом докладе (А/6289) Специальный комитет экспертов ясно показал, что Организация Объединенных Наций осуществляет свою деятельность в узких финансовых рамках и что государства при поисках приемлемого для всех удовлетворительного решения должны проявлять значительную осторожность, дабы не вызвать вновь те же политические разногласия, которые в прошлом часто препятствовали достижению решения. Именно поэтому авторы проекта резолюции А/С.5/L.876 не выдвигают определенных критериев, а предлагают, чтобы специальный счет финансировался в соответствии с общими принципами, изложенными в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи, или какими-либо другими особыми критериями и мерами, которые, возможно, одобрит Генеральная Ассамблея. Авторы проекта хотели избежать какой-либо жесткой формулы и оставить открытой возможность обмена мнениями, который должен привести к позитивному решению вопроса.

15. Делегация Аргентины считает, что вопрос об облигациях Организации Объединенных Наций связан с обязательством, которое Организация должна выполнить в соответствии с резолюциями 1739 (XVI), 1874 (S-IV), 1878 (S-IV) и 1989 (XVII) Генеральной Ассамблеи. Она также считает, что выделение по регулярному бюджету соответствующих ассигнований не является удовлетворительным методом, поскольку поступления от продажи облигаций использовались для финансирования операций по поддержанию мира, в отношении которых Генеральная Ассамблея предусмотрела особые меры. Следует изыскать методы финансирования, отличающиеся от тех, которые до сих пор предлагались, с тем чтобы

необходимые средства обеспечивались с должным учетом особого характера расходов, которые они должны покрыть. Наконец, делегация Аргентины убеждена в том, что изъятие из регулярного бюджета ассигнований на погашение облигаций явится шагом к установлению такого бюджета, который будет включать лишь обычные и нормальные расходы Организации Объединенных Наций, в результате чего удастся положить конец спорам и избежать хронического дефицита.

16. Г-н Ш. К. СИНГХ (Индия) говорит, что авторы проекта резолюции, разумеется, учтут замечания, сделанные представителями Италии и Соединенного Королевства. Он указывает, что текст оставляет открытой возможность ведения дискуссий и переговоров. В нем не предпринимается попытка определить меры, которые следует принять для финансирования операций по поддержанию мира; его единственная цель — подчеркнуть, что после 20 декабря 1961 года, то есть после того дня, когда Генеральная Ассамблея решила в резолюции 1739 (XVI) включать в регулярный бюджет достаточную сумму для уплаты процентов по облигациям и для платежей в погашение капитальной суммы этих облигаций, произошли два события и что данный вопрос требует пересмотра. Первым событием является принятие документа А/АС.113/R.18<sup>3</sup>, который был одобрен значительным большинством государств — членом Организации и в котором провозглашены некоторые принципы, изложенные вновь в резолюции 1874 (R-IV). Эта резолюция по своему духу и букве противоречит некоторым положениям резолюции 1739 (XVI), и ясно, что теперь необходимо в спокойной обстановке согласовать эти два текста. Вторым событием является представление первого доклада Специального комитета экспертов (А/6289), пункты 19 и 20 которого, в частности, ясно показывают, что денежные средства от облигационного займа использовались в специальных целях; в результате у некоторых государств-членов возникли известные принципиальные политические проблемы, а Организация столкнулась с возможностью постоянного кумулятивного дефицита.

17. Представитель Индии напоминает, что Индия, несмотря на свои финансовые затруднения, приобрела облигации Организации Объединенных Наций и что поэтому она заинтересована в регулярном погашении этих облигаций и в выплате процентов.

18. Приняв предлагаемый проект резолюции, Генеральная Ассамблея положит начало дискуссиям и переговорам, которые могут помочь раз и навсегда урегулировать вопрос об облигационном займе Организации Объединенных Наций, а также в ходе этого процесса помочь в деле разрешения финансовых проблем Организации.

19. Г-н КАТАМБВЕ (Демократическая Республика Конго) разделяет мнение, высказанное

представителями Италии и Соединенного Королевства. Порядок и меры по финансированию операций по поддержанию мира были определены на демократической основе, и Организация Объединенных Наций обязана обеспечить, чтобы долг, возникший в результате этих операций, был быстро погашен.

20. Организация Объединенных Наций столкнулась с финансовыми затруднениями, и страны попытались помочь ей путем приобретения ее облигаций. Таким образом, положение является ясным: эти страны имеют право считать, что их расходы будут возмещены, а Организация Объединенных Наций обязана выплатить свой долг. Если этим странам придется ежегодно беспокоиться о погашении облигаций, то Организация Объединенных Наций вполне может дискредитировать себя в их глазах.

21. Каждый год делегации, со своей стороны, соревнуются друг с другом, изыскивая хитрые уловки для того, чтобы изменить занимаемые ими ранее позиции. В данном случае, несомненно, желательнее сохранить существующую практику, которая гарантирует погашение займа, выпущенного Организацией Объединенных Наций. По этой причине делегация Демократической Республики Конго будет голосовать против проекта резолюции.

22. Г-н ЭДВАРДСЕН (Норвегия) подчеркивает, что опасения, высказанные в отношении проекта резолюции, никак не связаны с вопросом погашения облигаций. Норвегия приобрела облигации Организации Объединенных Наций и не испытывает опасений по этому поводу. Вопрос заключается в том, что может пострадать вера в будущую платежеспособность Организации в результате проекта резолюции, устанавливающего специальный счет, финансируемый в соответствии с принципами, которые ранее никогда не получали никакой финансовой поддержки. Организация Объединенных Наций нуждается в доверии правительств и народов государств-членов, и особенно малых стран. Следует надеяться, что консультации, упомянутые авторами проекта резолюции, окажутся плодотворными.

23. Г-н СИЛЬВЕЙРА ДА МОТА (Бразилия), ссылаясь на историю облигационного займа, изложенную представителем Соединенного Королевства, добавляет, что делегация Бразилии воздержалась при голосовании резолюции 1739 (XVI), но что Бразилия всегда выполняла свои финансовые обязательства перед Организацией в соответствии с принципом коллективной ответственности. Изменение существующего порядка не нанесет никакого ущерба репутации Организации. Кроме того, малые страны, которые считают, что их взносы на финансирование операций по поддержанию мира слишком крупны, тем не менее продолжают выплачивать свою долю расходов.

24. Представитель Италии не видит никакой связи между облигационным займом Организации

<sup>3</sup> Тот же текст, что и А/АС.113/18 (см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая специальная сессия, Приложения, пункт 7 повестки дня*).

Объединенных Наций и финансированием операций по поддержанию мира, и в поддержку своего довода он привел пункт 2 резолюции 1739 (XVI). Однако анализ расходов, покрытых средствами, снятыми со Специального счета, в счет поступлений от продажи облигаций Организации Объединенных Наций, показывает, что эти расходы являлись расходами на операции по поддержанию мира. Представитель Италии опасается, что в результате изменения в порядке разверстки могут пострадать государства — члены Организации, приобретшие облигации, так как это увеличит их финансовое бремя. Между тем, если положение останется неизменным, то от этого пострадают некоторые другие страны.

25. Наконец, следует подчеркнуть, что за проектом резолюции не кроется никакая хитрая уловка. Подобно представителю Демократической Республики Конго, авторы проекта резолюции проявляют беспокойство по поводу платежеспособности Организации Объединенных Наций и не забывают об интересах стран, которые приобрели облигации, поскольку правительства двух делегаций, являющихся авторами проекта, также приобрели облигации.

26. Подобно представителю Норвегии, авторы проекта резолюции глубоко сожалеют о том, что принципы, упомянутые в пункте 2 постановляющей части их текста, не дали никаких конкретных финансовых результатов; именно поэтому в том же пункте они упоминают возможность выработки других особых критериев и мер.

27. Г-н КАТАМБВЕ (Демократическая Республика Конго) заверяет авторов проекта резолюции в том, что он не хотел подвергнуть сомнению их искренность, когда говорил об уловках, которые используются для того, чтобы изменить ранее занятую позицию. Он также не хотел каким-либо особым образом отстаивать интересы стран, которые приобрели облигации Организации Объединенных Наций; он хотел лишь отстоять платежеспособность Организации.

28. Г-н ФЕРНАНДЕС МАРОТО (Испания) поддерживает проект резолюции и оставляет за собой право вновь выступить по данному вопросу.

*Заседание прерывается в 12 час. 20 мин. и возобновляется в 12 час. 35 мин.*

29. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что при рассмотрении проекта резолюции A/C.5/L.876 его делегация особо учла то обстоятельство, что авторами проекта являются четыре страны, которые всегда принадлежали к числу последовательных сторонников действенной Организации Объединенных Наций. Однако делегация Соединенных Штатов считает, что она должна присоединиться к тем делегациям, которые находят данный проект резолюции неприемлемым.

30. Касаясь истории выпуска облигационного займа Организации Объединенных Наций, он

напоминает, что Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1739 (XVI), чтобы дать Организации передышку от финансовых затруднений, с которыми она сталкивалась из-за отказа некоторых государств выплачивать свои взносы на финансирование операций по поддержанию мира в Конго и на Среднем Востоке. Решение, предложенное в этой резолюции, а именно облигационный заем, а также другие возможные решения были подвергнуты подробному обсуждению. В конечном счете Ассамблея решила уполномочить Генерального Секретаря выпустить облигации на общую сумму в 200 миллионов долларов. Когда принималась эта резолюция, все заинтересованные страны прекрасно понимали, что большая часть поступлений от продажи облигаций будет использоваться для финансирования ОНУК и ЧВС. В резолюции 1739 (XVI) были определены условия погашения облигаций и указывалось, что в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций будет ежегодно включаться соответствующая сумма. Именно на этой основе шестьдесят четыре государства приобрели облигации. Когда правительство Соединенных Штатов приобрело облигации на сумму в 76 миллионов долларов, оно завершило конгресс в том, что Организация Объединенных Наций выполнит свои обязательства в отношении их погашения. Следовательно, если Организация Объединенных Наций решит теперь изменить порядок погашения облигаций, это явится серьезным нарушением слова и может основательно подорвать доверие к Организации со стороны ее членов.

31. Более того, проценты на облигации являются чисто номинальными. Поскольку процентная ставка значительно ниже существующих ставок, против приобретения облигаций были выдвинуты решительные возражения в правительстве Соединенных Штатов, которому эта операция обошлась весьма дорого.

32. Не меньшее значение имеет тот факт, что для покрытия расходов ЧВС и ОНУК, составляющих в общей сложности 577 миллионов долларов, Соединенные Штаты внесли 244,5 миллиона долларов. Таким образом, они выплатили гораздо больше полной суммы своего взноса. В противоположность этому другие государства — члены Организации отказались выполнить свои обязательства, и Генеральная Ассамблея не применила к ним статью 19 Устава. Если бы эти государства выплатили причитающуюся с них сумму, которая превышает 100 миллионов долларов, то погашение облигационного займа перестало бы быть проблемой и не пришлось бы выделять средства по бюджету Организации Объединенных Наций. Поэтому вдвойне неуместно менять порядок погашения облигаций в ущерб интересам государств, которые всегда полностью выплачивали свои взносы и которые внесли и будут вносить и впредь крупные добровольные взносы на различную деятельность учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций.

33. Кроме того, делегация Соединенных Штатов хочет сообщить Комитету и авторам проекта резолюции, что закон, уполномочивающий правительство Соединенных Штатов приобрести облигации Организации Объединенных Наций, предусматривает, по существу, что из ежегодного взноса Соединенных Штатов в бюджет Организации должна вычитаться сумма, равная ежегодному платежу в погашение капитальной суммы облигаций и процентов, причитающихся Соединенным Штатам в связи с займом, сделанным Организации. Следует указать, что предоставленное президенту Соединенных Штатов разрешение приобрести облигации Организации Объединенных Наций основывалось на том факте, что изложенные в резолюции 1739 (XVI) условия погашения облигаций останутся неизменными; в резолюции ясно говорится, что Генеральная Ассамблея будет ежегодно включать в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций начиная с бюджета на 1963 финансовый год достаточную сумму для уплаты процентов по этим облигациям и для очередных платежей в погашение капитальной суммы этих облигаций. Дав такое обязательство всем государствам, которые приобрели облигации, Организация Объединенных Наций поставит под угрозу свой престиж и репутацию, если она внесет поправку в эту резолюцию.

34. Делегация Соединенных Штатов, со своей стороны, обязана выступать против любого изменения порядка погашения облигаций. В соответствии с законом, разрешающим приобретение облигаций Организации Объединенных Наций, Соединенные Штаты не могут согласиться выплачивать большую долю общих расходов по погашению облигаций, чем ту долю, которую они выплачивают по обычной шкале взносов. Если Генеральная Ассамблея тем не менее решит изменить порядок и условия погашения облигаций, правительство Соединенных Штатов будет вынуждено пересмотреть свою позицию в отношении финансового положения Организации в целом. Принятие проекта резолюции A/C.5/L.876 поставит Организацию Объединенных Наций перед лицом очень серьезных финансовых затруднений, и поэтому делегация Соединенных Штатов призывает авторов проекта не настаивать на своем предложении.

35. Г-н АМЕРАСИНГХЕ (Цейлон) говорит, что проект резолюции A/C.5/L.876 имеет такие серьезные последствия, что его необходимо изучить самым тщательным образом.

36. В ходе общих прений делегация Цейлона высказала мнение, что расходы, связанные с обычными видами деятельности, должны финансироваться в соответствии с шкалой взносов в регулярный бюджет, а расходы, связанные с другими видами деятельности, должны финансироваться на основе иной процедуры. Поскольку операции по поддержанию мира не принадлежат к обычным видам деятельности, логично предусмотреть особые меры по их финансированию, что и сделано в рассматриваемом проекте резолюции.

37. Однако этот проект резолюции затрагивает весьма серьезный фактор—доверие, которое оказали Организации Объединенных Наций государства-члены, купившие облигации. Ему не понятно, каким образом этот проект резолюции, и особенно пункт 2 постановляющей части, можно согласовать с пунктом 3 резолюции 1739 (XVI), который предусматривает, что Генеральная Ассамблея будет ежегодно включать в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций достаточную сумму для уплаты процентов по облигациям и для очередных платежей в погашение капитальной суммы этих облигаций.

38. Поэтому делегация Цейлона не сможет поддержать проект резолюции, если только он не будет пересмотрен таким образом, чтобы Организация смогла и впредь выполнять взятые на себя обязательства.

39. Г-н УЛАНЧЕВ (Союз Советских Социалистических Республик) оставляет за своей делегацией право ответить представителю Соединенных Штатов и изложить позицию своего правительства в отношении облигационного займа Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций была вовлечена в незаконную деятельность в интересах узкой группы государств; расходы на эти операции были незаконно распределены среди всех государств-членов, и представленный проект резолюции (A/C.5/L.876) является лишь логическим следствием этой деятельности.

*Заседание закрывается в 13 час.*